

# Quarterly YAM

APRIL □ MAY □ JUNE □ SPRING ISSUE 2012

## 2012 San Diego Taiwanese American Heritage Week Celebration

The Taiwanese American Heritage Week of 2012 will be held from May 12th to May 20th at the San Diego Taiwanese American Community Center. This year's programs include The Chairman Concert, Movie "Hand in Hand", "Taiwan True Color" photo exhibition, Culture & History seminar, food fair, piano/violin concert, "Songs from Taiwan" concert, Taiwanese movie series, health seminar, free medical consultation and Taiwan night etc. Please see inside pages for details.

### San Diego Taiwanese American Foundation

858-560-8884

<b>President</b>	Sao-Tah Fan
<b>Vice President</b>	Ing Huang
<b>Executive Director</b>	Carol Ou Lin
<b>Treasurer</b>	Nancy Wen
<b>Secretary</b>	Shu-Ching Lai

### San Diego Taiwanese American Community Center

<b>Director</b>	Carol Ou Lin
<b>Assistant Director</b>	Jing-Ping Shih

Vol. 14 No. 1

**Publisher:** TAFSD

**Editor-in-Chief:** Sao-Tah Fan

**Executive Editor:** Jing-Ping Shih

**English Editor:** Ching-Chih Chen

**Contributing Writers:**

Ching-Ming Cheng, Ping-Hui Liao, Jane O'Sullivan, Paul Lee, Ed Lin, Grace Liao, Jing-Ping Shih

For free subscription, please contact TACC:

7838 Wilkerson Court,

San Diego, CA 92111

Tel: 858-560-8884

Fax: 858-560-9276

Website: [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com)

E-mail: [taiwancenter@gmail.com](mailto:taiwancenter@gmail.com)



Shih Jing-Ping (l) and Lin Bor-Chian talked about their medical experience at Life Experience Seminar



Dr. Cheng Chin-Chia talked about "Cancer and Inflammation" at February Health Seminar



Participants shared their Apple's iPads experience at February Computer Club



Volunteers serving delicious dinner at 3/3/2012 TAFSD fundraising party



TAFSD fundraising MC Chen Wan-I (l) and Donna Liu (r) who made the Taiwan-shaped cake for the party



Professor Kao Cheng-Yan talked about "Anti-nuclear Movement and Culture in Taiwan"



Marilyn Fu talked about the movie "The Sisterhood of night" she wants to make.

## 2012 San Diego Taiwanese American Heritage Week Programs

### The Chairman Band Concert

**Time: 04/01/2012, Sunday, 3:00PM**

**Ticket: Free admission;**

**\$5/person for dinner**

The Chairman Band was founded in 1997 by a group of five friends, but two of them, lead singer Wu Yung-ji (吳永吉), or A-chi, and bass player Du Wen-Xiang (杜文祥), or Xiao-bai, had started their first band years earlier in 1989. Early on, lyrics were all about typical rock stuff - girls, being a frustrated teen, good times - and all in Hoklo (Taiwanese). Since then, they have bounced back and forth between Hoklo and mandarin. The Band believes, though, "the important thing is not language but that the melody sounds good." The Chairman's style has changed somewhat over times, but it also has a certain consistency. Even though they've brought in some loops and electronic effects and collaborate with a DJ from time to time, the core is still rock powered by two guitars, primary and secondary vocals, bass and drums. The Chairman has released 7 albums, and received numerous domestic and overseas awards. It is particularly famed for its Taiwanese local rock and roll style and has dominated the Taiwan music industry for years. The eighth album released by the band in 2010 brings a brand new element of traditional Taiwanese culture that includes temple fairs, religious music, and Taiwanese opera.



### The Movie "Hand in Hand" (牽阮的手)

**Time: 04/28/2012, Saturday, 2:30PM**

**Title: Hand in Hand; Tian Mama Q&A in person**

During the conservative 1940's in Taiwan, a high school girl fell in love with a 30-something bearded physician at first sight. Despite family strong objections, Tian mama decided to elope with Dr. Tian and started this forbidden love story. Through Tian Mama's more than 50 years of storied marriage to Dr. Tian, Taiwanese documentary director Chuang Yi-Tseng sketched out the tragic history of the five-decade modern democratic movement in Taiwan.

This is a movie that touches your hearts and spirits. Tian Mama will share behind the scene stories with the audience in person.



### Taiwanese Food Fair

**Time: 05/12/2012, Saturday, 3:00PM**

**Place: TACC Parking Lot**

The Taiwanese Culture Association presents "Taiwanese Culture & Food Fair". The fair features selections from traditional Taiwanese cuisines. Good music, performance and information for the young and old alike will add to the food fair fun.

### Dr. Cheng Chi-Jen "Songs from Taiwan" Concert

**Sponsored by UCSD Taiwan Studies**

**Time : 05/13/2012, Sunday, 2:00 PM**

**Place : Conrad Prebys Concert Hall at UCSD**

**Admission: \$10**

Composer Dr. Cheng Chi-Jen, born in Er Shui, Taiwan, graduated from Chongshan Medical College. Dr. Cheng began writing songs with his native language (Taiwanese) after the age of 40. His songs with a uniquely local awareness and humane concerns quickly captured audience's resonance and affection.

Dr. Cheng will be performing with Edgardo L. Macapili, Pei-Ying Wang and TACC senior choir.

## TAHW Opening Ceremony & Piano/Violin Concert

**Time: May 12th, 2012, Saturday, 6:30 PM**

**Place: TACC Auditorium Pianist: Ching-Ming Cheng; Violinist: Paul Lee**

The 2012 TAFSD High School Scholarships, Kuan Chen Memorial "Mother of the Year" Special Award, and Mao-Chun Memorial Fund Award will be presented at the ceremony.



Pianist Dr. Ching-Ming Cheng, born in Taipei, Taiwan, received her Bachelor degree in Piano Performance from National Taiwan Normal University. She also held Master degree in Music Business and Doctoral degree in Piano Accompanying from University of Miami. Her recent performances include Arts and Lecture Series at CSUSM, 2012 NATPA retreat in San Diego and Sunday Matinee concert series in Taiwan. Dr. Cheng is currently an assistant professor in music

at California State University at San Marcos.

Violinist Paul Pai-Shih Lee, a Taiwan born Taiwanese-American, received Marjorie Rawlin Scholarship at the University of California, Irvine for the Bachelor of Music in violin performance. Lee then continued on with Master degree in Fine Arts at the same school with the same specialization. Lee has been very active performing and teaching in the Orange county and LA county areas. And as of 2012, Lee has expanded to the neighboring San Diego county.



## TAHW Health Seminar

**Time: May 19, 2012 (Sat) 2:00PM**

**Topics: Introduction to Hepatitis B**

**Speakers: Dr. Charles Liu, Dr. Robert Gish  
and Dr. Binh N. Tran**

**Where: San Diego Taiwan Center**

**Sponsored by Bristol Myers Squibb, Asian  
Pacific Health Foundation, UCSD and TACC**

Chronic Hepatitis B is a serious disease and a silent killer in Asian population. Up to 2 million people in the US live with chronic hepatitis B. Over half of them are Asian Americans. It is estimated that 1 out of 10 Asian Americans has chronic Hepatitis B. One in four people who continues to be infected may die prematurely from liver cancer or cirrhosis.

Please join us for the FREE health seminar and take advantage of the FREE blood screening for Hepatitis B (valued over \$200). Please register with Taiwan Center at 858-560-8884 before 5/16.

## TAHW Medical Consultation

**Time: May 20, 2012 (Sun) 3:00PM**

**Where: San Diego Taiwan Center**

**Co-sponsored by San Diego Taiwanese**

## American Medical Association and TACC

There will be a total of 10 medical specialities in this forum including Inpatient Physician, Internal Medicine, Ophthalmology, ENT and Hearing loss, Nutrition, OB/GYN, Dentistry, Rehabilitation Medicine, Orthopedic and Physical Therapy. Speakers from each field will introduce themselves and their specialities for 5 minutes, followed by 30-minute open discussion. Finally, one-on-one consultation will take place.

For more detailed information, please visit [www.taiwancenter.com](http://www.taiwancenter.com). Please register with Taiwan Center at 858-560-8884 before 5/16.

## TAHW Taiwan Night - Karaoke Showcase

**Time: May 20, 2012 (Sun) 6:00PM**

**Where: San Diego Taiwan Center**

**Tickets: \$10/person for dinner**

Second annual senior Karaoke competition! Come share your vocal talent, have fun and win prizes. Cheer your friends and dress in traditional Taiwanese clothing. Lots of prizes to give away. To sign up, please contact Taiwan Center at 858-560-8884.

## Hiking Club

**Date: 04/14/2012 Saturday 9AM**

Place: Lake Hodges

Gathering place: Sunset Dr. Parking Lot

**Date: 04/28/2012 Saturday 9AM**

Place: Elfin Forest Recreation Reserve

Gathering place: Trail head parking lot

8833 Harmony Grove Road,

Escondido, CA 92029

**Date: 05/12/2012 Saturday 9AM**

Place: Oceanside Beach

Gathering place: Rotary Park in front of the MacDon-

ald's

**Date: 05/26/2012 Saturday 8AM**

Place: Carlsbad Beach

Gathering place: Carlsbad Beach Parking Lot

**Date: 06/09/2012 Saturday 8AM**

Place: Escondido's Daley Ranch

Gathering place: Barns and Noble Book Store parking area by Tulip Street

**Date: 06/23/2012 Saturday 8AM**

Place: Los Penasquitos Canyon Preserve (East Approach)

Gathering place: Canyonside Community Park & Recreation Center

## Music/Movie/Opera Club

**Date/Time: 05/27/2012, Sunday, 2:00PM**

**Title: Fidelio - Beethoven's Opera on Justice**

**Speaker: Professor Ping-hui Liao**

No other work gave Ludwig van Beethoven (1770-1827) a harder time than Fidelio, his sole (and soul) opera which originally was named after the true identity of the heroine Leonore. Beethoven began working on the opera in 1804; the first version was premiered in November 1805. As two other operas were also under the name Leonor at the time, the theater manager suggested Fidelio to avoid confusion much to Beethoven's dismay. But this is just the beginning of a series of hassles and mishaps. For after Fidelio was introduced, there were only three performances between 1805 and 1806. Friends pointed out to Beethoven that the opera was too long and that he must learn how to make drama cohere

and convince. Beethoven was persuaded to revise and to reduce three acts to two acts. The second version was performed on March 29 and April 10, 1806. Beethoven wrote two overtures for the different versions, Leonore No. 2 (1805), and No. 3 (1806). (The No. 1 was actually done in 1807, for a performance in Prague.) Beethoven's hearing was deteriorating during the difficult period, but he insisted on revising the opera for the third time after realizing that the second version turned out to be another flop. After some unexpected complication and delay, the final version was performed on May 23, 1814. Beethoven went on to write a new overture - the fourth - now identified as Fidelio overture.

To better appreciate Beethoven's accomplishments in his only opera, we shall compare different versions and performances, among them, Leonard Bernstein's acclaimed 1978 interpretation in Vienna and Bernard Haitink's 2008 more up-to-date rendition in Zurich.

## Special Health Seminar Series

**Time: 06/23/2012, Saturday, 2PM**

**Topic: Breast Cancer and Cervical Cancer**

**Speaker: Jane O'Sullivan, MPH**

Cancer Detection Programs: "Every Woman Counts" (CDP: EWC) is a program with the California Department of Public Health that provides free clinical breast exams, mammograms, and pap tests to California's underserved women. The Health Education department provides free education to priority populations of women who have been identified as rarely or never screened, on breast and cervical cancer early detection and prevention. The Health Educator will link women with access to free

screening services in their neighborhood.

The causes, risk factors, screening tests, and treatment of breast and cervical cancer. Information about these cancers will be specific to Taiwanese women. Participants will receive information about how they can access FREE screening services including clinical breast exams, mammograms and pap tests, by doctors in their neighborhood through the Cancer Detection Programs: Every Woman Counts.

Jane O'Sullivan is a Health and Human Services professional, with a Masters of Public Health and over 5 years of experience working with non-profit organizations. Most recently she has dedicated her work to serving California's low-income and underserved women as the Health Educator for the Cancer Detection Programs: Every Woman Counts, providing education and access to free screening services for breast and cervical cancer.